

**MENSAJE DEL GOBERNADOR**  
**DEL ESTADO LIBRE ASOCIADO DE PUERTO RICO**  
**HONORABLE RAFAEL HERNANDEZ COLON**  
**CON MOTIVO DE LA CEREMONIA**  
**DEL DIA DE LA RECORDACION**

**30 DE MAYO DE 1988**

Good Morning. Today we have gathered to honor those who have fought for Liberty and Democracy. By doing so we also honor our most cherished values as a society. I would like to share with all of you some thoughts today about what Memorial Day means to Puerto Rico. Please permit me to do it in Spanish.

Vengo a rendir tributo de recordación a quienes con sus vidas rubricaron el valor boricua, el significado y razón de ser de nuestras instituciones.

Hago extensivo este homenaje, con sentimiento de admiración y afecto, a todos los veteranos presentes y ausentes que con su servicio han escrito páginas de gloria que enaltecen esta tierra.

Yacen aquí los restos de puertorriqueños leales que, con arrojo y bravura, plantaron en la cima de la gloria nuestra bandera. La bandera puertorriqueña ondea sobre nuestro suelo airosa,

digna y serena con el recuerdo de sus valientes almas.

Son los soldados puertorriqueños caídos quienes acrecientan y hacen más significativo nuestro orgullo de pueblo democrático. Ellos nos inspiran y motivan con su sacrificio, su abnegación y su responsabilidad ciudadana, pues supieron responder por su patria con la mayor entrega que pueda haber.

Los que han experimentado la tragedia de la guerra, aquellos que han vivido de cerca el dolor de los conflictos bélicos nos causan admiración, pero además nos han enseñado a valorar, en todo lo que vale, la paz que disfrutamos. Así es que reconocemos el verdadero valor y sacrificio de nuestros soldados.

La deuda del pueblo de Puerto Rico para con todos ellos es inmensa. Preservando y defendiendo nuestro ideal de justicia y libertad, han honrado nuestra ciudadanía americana y nuestro compromiso de común defensa.

En este Día de la Recordación quisiera expresarme sobre lo que llamamos la "defensa común" entre Puerto Rico y Estados Unidos. La relación de unión permanente entre Puerto Rico y Estados Unidos, el Estado Libre Asociado, tiene cuatro bases comunes -- la ciudadanía, el mercado, la moneda y la defensa.

Creo que es vital entender el significado profundo y real de la defensa común.

Nuestro compromiso con la defensa viene de nuestra ciudadanía. ¿Qué contenido real tendría la ciudadanía común si los puertorriqueños no estuviéramos dispuestos a contribuir a la defensa nacional igualmente que todos los demás ciudadanos?

En muchos sentidos tenemos las mismas obligaciones y los mismos derechos que los demás ciudadanos. En otro sentido tenemos obligaciones y derechos distintos. Por ejemplo, estamos exentos de todas las contribuciones federales - algo de vital importancia para nuestro desarrollo económico.

Pero en la defensa nacional, nuestras obligaciones son idénticas a las de todos los

ciudadanos americanos. En la guerra, los puertorriqueños peleamos como todos los demás, sufrimos como todos los demás y hacemos el último sacrificio como todos los demás.

Ustedes conocen mejor que yo esa historia. Muchos de ustedes la han vivido en carne y hueso - en la Segunda Guerra Mundial, en Corea y en Vietnam.

Para nosotros los puertorriqueños la defensa común tiene un significado muy profundo. Es la voluntad honda, honesta y patriótica del pueblo de Puerto Rico de compartir con el pueblo americano. Compartir las bendiciones de la democracia, la dignidad de la libertad personal, los frutos del progreso material: compartir todo lo positivo y todo lo bueno de esa gran nación. Pero compartir también sus sacrificios y sus angustias.

En este Día de la Recordación vamos a recordar con amor a los soldados puertorriqueños que dieron sus vidas en combate en otras tierras. Sí, vamos a reconocer y agradecer la contribución a la defensa nacional de todos ustedes, los veteranos. Pero

sobre todo vamos a reflexionar y entender el significado profundo de nuestra defensa común, y por ende, de nuestra ciudadanía común. Vamos a reconocer que todos ustedes que han servido en las Fuerzas Armadas y aquellos que cayeron honrosamente en el frente de batalla, le han servido vitalmente a la libertad, a la democracia y han jugado un papel decisivo a darle sentido y contenido a nuestra ciudadanía común.

Hoy, invito a todos los puertorriqueños a mejorar la paz que hoy disfrutamos a través de las virtudes que distinguen a los que nos han honrado con sus servicios destacados en las Fuerzas Armadas: respeto mutuo, orgullo patriótico, valentía, confianza, honestidad, integridad, lealtad y entrega desinteresada.

Estas virtudes hermanan a nuestro pueblo como familia, como comunidad y como puertorriqueños. Con ellas se enriquece nuestro pueblo en el pensamiento y en la acción; porque la acción heroica no está limitada al valor en el campo de

batalla. El heroísmo puertorriqueño es amplio, como sus ideales de justicia y progreso.

Que la memoria de las acciones patrióticas de los puertorriqueños caídos en las guerras sirva para impulsar esa energía espiritual. De modo que en el siglo entrante podamos honrarlos en una tierra grande por su justicia, por sus valores, y grande por sus contribuciones al desarrollo de la libertad y la democracia.